

LABORATOIRE

DE

ZOOLOGIE EXPÉRIMENTALE

ROSCOFF

(FINISTÈRE)

Rapport de
M^r Joubin =
Campagne de 1885

LABORATOIRE
DE
ZOOLOGIE EXPÉRIMENTALE

ROSCOFF
(FINISTÈRE)

Le 30 Septembre 1885.

Monsieur et cher Maître,

J'ai pensé que vous trouveriez peut-être quelque intérêt à posséder des enseignements précis sur l'état de votre Laboratoire de Roscoff à la fin de la campagne d'été de 1885. C'est dans ce but que j'ai résumé dans les quelques pages qui suivent les principaux faits qui s'y sont accomplis, les améliorations qui y ont été apportées, et les travaux entrepris par les travailleurs.

Je suis arrivé au Laboratoire le 14 Juin, et j'ai pris immédiatement le service. Ainsi qu'il avait été convenu, j'ai vu un matelot que Morant m'a présenté et je l'ai arrêté pour le service des bateaux pendant la saison, aux appointements de 60^{fr} par mois. — Le premier travailleur, M^r Costa, est arrivé le 16 Juin; le même jour j'ai fait une visite au mare de Roscoff afin d'entamer les négociations relatives à la cession de chemin; l'affaire, malheureusement, est encore pendante, à la suite de difficultés imprévues.

À partir du 1^{er} juillet le nombre des élèves s'est rapidement accru ; j'ai alors commencé à les conduire à la grève et à leur donner, dans la salle de travail, les explications nécessaires à leur instruction.

La fête du 14 juillet s'est passée sans incident notable ; le laboratoire a été paré et illuminé de côté de la place et de côté de Vill. Le soir j'ai eu le plaisir de vous voir arriver au laboratoire, où, dans un trop court séjour, vous avez continué tant à Roscoff qu'à Brest les négociations relatives à la cession du fort Lamoignon ; à cette époque Le Gada a signé la résiliation de son bail.

À la fin de juillet deux nouvelles bibliothèques à reculer ont été organisées, la bibliothèque a été rassemblée dans l'ancien salon, et j'ai commencé à y mettre également la collection.

Le 31 juillet, ayant appris la mort de M. Milne Edwards, j'ai fait mettre en berne le drapeau du laboratoire.

Le 2 août a eu lieu, dans l'aquarium, la distribution des prix des enfants des écoles, sous la présidence de sous-préfet de Morlaix.

Le 3 août, une difficulté s'est élevée avec le maître de l'hôtel où les élèves prenaient d'abord pension ; il a été décidé entre eux qu'ils quitteraient l'hôtel le lendemain même, et le 4 août ils sont allés prendre pension à la Maison Blanche. Ce changement n'a amené aucun des incidents désagréables auxquels on pouvait s'attendre.

Les régates ont eu lieu le 9 août; les élèves du Laboratoire avaient saussé pour 70^e. Le vent était fort violent, et il y a eu plusieurs accidents; entre autres le Caban & Victor Pernet a été coulé auprès de Blosson. Ce bateau a été repêché 15 jours après, avec le concours de Dentale.

À partir du 18 août, le nombre d'élèves a considérablement diminué. Je suis alors parti pour Erquy où j'ai passé deux jours dans ma famille; pendant ce temps M. Daurval, sur votre autorisation m'a remplacé. J'ai dû retourner chez moi le 1^{er} septembre, appelé à cause d'une grave maladie d'un de mes frères; je n'y suis resté qu'un jour. - Le 26 août a eu lieu un service religieux à la mémoire de M. Fourmont; les élèves du Laboratoire y ont assisté.

Le 10 septembre une forte tempête a causé d. nombreux dégâts au laboratoire, notamment dans le jardin; le temps continuant à être fort mauvais il n'y a plus resté sur le Laboratoire que quatre élèves. L'un est parti le , les autres sont partis avec moi, M. LaHille, sur votre autorisation et resté quelques jours de plus pour attendre la marée de l'automne.

Personnel du Laboratoire.

Le service a été fait cette année par 4 personnes. Martyz a continué son ancien service sur les bateaux et au Laboratoire; Coeff également, puis Joseph est venu à la fin de Juillet compléter le personnel.

J'ai divisé leur service d'une façon nette et chacun

à en ses attributions parfaitement définies. Joseph a eu le service du magasin et de la salle de recherches; Coeff le jardin et la salle de travail commune, Bellec l'aquarium et l'entretien des bateaux. Enfin Marty a conservé la direction des bateaux et la surveillance du service à l'intérieur.

Je n'ai eu absolument qu'à à me louer des services de Marty et J. Joseph. Le service de ne m'a donné occasion de faire des observations qu'à Bellec et à Coeff. Ces deux hommes ne peuvent s'entendre; il existe entre eux une trop grande différence d'âge. Bellec étant âgé veut commander à Saig qui refuse d'obéir; de là des discussions que j'ai dû arrêter. Marty aussi a dû intervenir. Je pense que l'an prochain il est inutile de prendre un matelot à titre définitif. Les excursions étant en nombre limité, il suffit de prendre un matelot à la journée, ce qui sera facile à trouver à Roscoff. Ce sera pour le laboratoire une grosse économie, et le labor service n'en souffrira pas, car en dehors des excursions et de quelques jours nécessaires à l'armement et au désarmement, le matelot n'avait rien à faire au Laboratoire. Enfin la caisse des gratifications sera partagée entre trois personnes seulement, ce qui me semble plus équitable puisque ce sont elles qui ont tout le travail. À part ces discussions, je n'ai eu absolument qu'à à laisser aller les autres employés du Laboratoire qui ont fait leur service avec le plus grand zèle. Enfin le service des lampes à combes a été confié comme d'ordinaire à Madame Marty et à sa mère.

LABORATOIRE
DE
ZOOLOGIE EXPÉRIMENTALE

ROSCOFF
(FINISTÈRE)

Travailleurs — Les élèves venus au Laboratoire sont au nombre de 22, auxquels il faut ajouter le Directeur, le Maître J. Confines, le Préparateur du Laboratoire Arago et celui J. ~~Bouge~~ Roscoff, soit au total 26 personnes.

Trois élèves de l'École Normale Supérieure, M^{rs} Roos Bonnel et Chretien sont venus après les examens de la lièvre à sciences physiques. — M^r Roos est resté 17 jours, M^r Bonnel 20 jours, M^r Chretien 23 jours. Ils ont été logés au Laboratoire dans les chambres du second étage qui leur sont ordinairement réservées. Ils ont travaillé quelques sujets relatifs à la lièvre.

J'élèves se préparaient à la lièvre à sciences naturelles; ce sont M^{rs} M^r Dominici, Janet, Yakhitch, Arthur, Lesage, Chelohan, Cuatet, Duma, Crapet. Messieurs Lesage Chelohan, Crapet sont élèves de la Faculté des sciences de Rennes.

M^r Dominici a logé un mois au Laboratoire, puis un mois en ville chez M^r Robinson. Il est resté au laboratoire un temps assez long, 75 jours, qu'il a employé à s'instruire de nombreux animaux rapportés par lui de la grotte. Je crois devoir vous le signaler comme étant, avec M^r Janet, l'élève le plus assidu de cette année; il s'est d'ailleurs parfaitement tenu, et, à son départ, je l'en ai informé que j'en ferais part

De son bon travail.

M. Janet est resté 39 jours. Etant en famille il a loué l'appartement de M. Jarg. Lui aussi a fort bien travaillé. Il a emporté de Roscoff une collection de dessins, faits sur les animaux, qui lui seront fort utiles.

M. Yakchitch, serbe, est resté 65 jours au Laboratoire; il y a été logé. Bien que travaillant avec une certaine lenteur il a cependant passé en revue les principaux types de la lièvre.

M. Arthur, coursier de lièvre, est resté 26 jours au Laboratoire où il a été logé. Il a bien travaillé et a beaucoup parcouru les grèves.

M. M. Lesage & Chelohan, de Rennes sont restés 33 jours ils ont été logés; ils ont fait, d'après l'autorisation que vous leur aviez donnée, une collection pour M. Sirodot; ils m'ont remis la liste de ce qu'ils emportaient. Ils ont en outre fait de nombreuses dissections, surtout M. Lesage.

M. Curtel, de Besançon a passé 28 jours au Laboratoire. Il a disséqué et ainsi avec goût plusieurs animaux.

M. Duma, Roumain, a passé 30 jours; il a fait quelques dissections. Il a été logé en ville.

M. Crapet, pharmacien militaire à Rennes s'est préparé à la lièvre. Il a été logé au Laboratoire où il a passé 22 jours.

Les personnes venues pour faire des recherches originales sont au nombre de 10

Ce sont M. M: Costes, Bolet, Chapuis, Pictet, Phisalix, Cuenot, D. Varennes, Guitel, Lahille, Chaulet.

M. Costes a passé 69 jours au Laboratoire, pendant lesquels il a continué son travail sur la pie des crustacés. Le Laboratoire lui en a fourni un nombre considérable, de même que les caenniens. M. Costes a mis en ordre la collection des crustacés à Cerguelle & a ajouté quelques types. Il a habité au Laboratoire.

M. Bolet s'est occupé des nudibranches & plus spécialement des Doris. Il m'a dit avoir trouvé un fait intéressant sur leur cœur, dont l'oreillette serait percée d'une orifice permettant l'entrée d'eau de mer dans le sang. — Il est resté au Laboratoire 66 jours, & y a logé pendant ce temps.

M. Chapuis a logé en ville de Saout; il a passé au Laboratoire 47 jours; il a étudié les planaires et les minioptes et m'a remis pour la collection des préparations et des renseignements intéressant au leur habitant.

M. Pictet, de Genève, a logé au Laboratoire pendant 34 jours; il s'est occupé de divers groupes d'animaux et plus spécialement des chironomides.

M. Phisalix est resté 31 jours au Laboratoire; il a logé en ville de Bellefleur et s'est occupé du système nerveux des squales et des lepadogastres; il s'est fait remarquer par son assiduité au travail.

M. Cuenot, venu bien sûr au mois de Juillet a passé 14 jours au Laboratoire; il a été logé dans la chambre de Jaeken d'abord, puis ensuite dans la maison d'école.

Il s'est occupé des poissons, des échinodermes, et des actinies.

M. de Varennes a travaillé pendant 35 jours les Hydrozoaires, la larve; malheureusement sans succès les Siphonales et siphonaires des acalèphes. Il a été logé en ville chez le marchand de tabac.

M. Guétel, reçu licencié au mois de juillet, a été logé dans le petit cabinet de la maison d'éclo. Il a travaillé pendant 52 jours sur la ventouse en le comparant et sa comparaison aux nageoires correspondantes de diverses autres poissons. M. Guétel s'est fait remarquer par son activité au travail et sa tenue au Laboratoire. Il veut se rendre à Bangui au 1^{er} novembre.

M. Lahille de Reuloux, a été logé en ville; après quelques jours passé dans la salle dans une installation provisoire dans la salle d'éclo; il a été placé dans la salle n° 4. Il a recherché les éponges anisocarpées qui abondent à la grève, et en a donné un type de chaque dans la collection. Il a passé 52 jours ^{environ} au laboratoire ^{à partir de quelques jours après la clôture}.

M. Charlet, professeur à la faculté de Sciences de Nancy, a passé un jour au laboratoire. Il a installé un appareil destiné à filtrer l'eau de mer.

Outre les élèves faisant des recherches, le personnel de ses Laboratoires, a dû venir et, travaillé quelque peu pendant.

M. Pruvet, maître de conférences, a logé au Laboratoire pendant 50 jours; il a travaillé dans le cabinet qui lui est réservé, à la suite des nombreuses annélides que lui ont rapportés les Drégages et les excursions.

ROSCOFF

(FINISTÈRE)

En cette manière Duvost a fait 4 coupures aux illes.
Enfin il a bien voulu me remplacer pendant trois jours au
Laboratoire.

M. Prunho, préparateur de Banguls, a logé
pendant 31 jours dans la chambre de Directeur dont il a
également occupé le cabinet de travail. Il a obtenu des
résultats intéressants sur les appareils circulatoires et ambro-
la craine des oiseaux.

Enfin le Préparateur du Laboratoire a passé à
Roscoff 108 jours. J'en occupé la chambre et le cabinet de
travail qui m'étaient destinés. J'en terminé mon travail
sur le trépan, que j'en complète par une étude de la Disque.
Duis je me suis occupé à déterminer des acides conjugués - J'en
mis en ordre la collection des mollusques et des byogonies.

Tous ces travailleurs sont partis du Laboratoire en
ayant l'air contents de leur séjour. Plusieurs se proposent
d'y revenir continuer ou commencer des travaux
originaux. Messieurs Prunho, Puvost, Guitel, Lohille,
Goulin, ~~don~~ A Bolet, comptent aller faire à Banguls
des séjours plus ou moins longs pendant la campagne
prochaine.

ROSCOFF

(MINISTRE)

Suivent l'usage habituel, au moment de leur départ se sont inscrits sur un registre spécial, sous que cette inscription ait tenu lieu de nos observations spéciales.

Ils m'ont en outre remis une gratification qui a été partagée entre les hommes du Laboratoire.

Le tableau suivant vous donne les noms et les sommes versées

par ordre de dates.

Arthur	20	Duma	20
Janet	50	Chapuis	15
Roes	10	D. Varennes	15
Bornel	10	Dominici	45
Cuénat	5	Bolet	40
Costes	40	Pruvet	40
Christen	5	Pitot	20
Charlet	10	Guichel	25
Chélaban	10	Prault	30
Curbel	10	Crapet	10
Phisalix	15	Lahille	10
Lerage	10	Jourbin	30.70
Yakchich	30	Total.	525.70

En outre M. Kempfers a remis à Marty, pour avoir aidé à relancer le bateau de Victor Benet, la somme de 15 + que j'ai versés dans la caisse. En fait 43 visiteurs ont donné 21,30. Cela fait un total de 544 francs, soit 136 francs pour chacun des quatre hommes.

Conférences

Les conférences ont été faites par M^e Druvôt aux élèves se préparant à la licence. Tous les élèves y ont assisté ainsi que les personnes faisant des recherches. La 1^{re} conférence a été faite sur l'anatomie et le développement des Amébiés; la 2^e sur la classification des amébiés avec indication des principaux types de Rossignol. La 3^e sur les Bryozoaires, la 4^e sur les Cirripèdes.

Le préparateur a passé dans les salles de dissections deux fois par jour, pour donner aux élèves des indications sur les divers animaux qu'ils avaient à étudier. Il les a en outre plusieurs fois conduits à la grève, notamment pendant le mois de Juillet.

Excursions.

Il a été fait 16 excursions ayant motivé la sortie des bateaux. Ces excursions comprennent cinq voyages, dont deux au large, une pêche pélagique, et ~~neuf~~ excursions sur divers points de la côte (Berlem, Pempoull, Puzgè, Peich-ha-Doun etc.) Il a été emmené au total 106 personnes à ces excursions sans compter naturellement l'équipage. Toutes ces excursions ont donné les résultats désirés et aucun accident, ni même incident, ne s'est produit pendant leur cours. — Les élèves ont en outre été conduits le long de la côte, à pied, sans sortie de bateaux.

Etat du Crédit de Roscoff.

Le crédit ordinaire de 6000⁺ a été pour la plus grande partie employé à payer les travaux faits l'an dernier au laboratoire. Le reste a été nécessaire au paiement du personnel et à quelques dépenses urgentes.

Voici le décompte de l'emploi du crédit.

Philippot - Arrière de 1844.		3707.23.
Le g ^o	d	33
Martin Inval	d	46
Reinwald	d	200
Kempers	d	46.20
Assurime	d	30.20
Brun	d	24
Jarg	d	78
Mêmes avances	d	268.50
		722.90
Solde de Madame Marty	188 f	100
Bellec	d	240
Coeff	d	487.50
Jours de chambre		40
Litière		394.50
Mêmes avances		137.3 f
Réexpirés de semis de fer		125.50
		<u>6000.00</u>

Par le fait de l'arrière de l'année dernière, il a été indispensable de faire partir sur le crédit de la Sorbonne une partie des dépenses faites à

LABORATOIRE

DE

ZOOLOGIE EXPÉRIMENTALE

ROSCOFF

(FINISTÈRE)

Roscoff dont le crédit est épuisé. Les dépenses
sont les suivantes.

Notes	Xenfors (cordages)	129. 85
	Bellec (reparations)	46. 40
	Yaug (alcool)	162
	Le gar (cordages)	69. 25
	Parlange & Morand (peinture)	72. 25
	Suzanne (baldeaux noirs)	74. 08
	Villain (Librie)	412
	Gauthier Villars (abonnement)	30
	Total	996. 23

Toutes les dépenses ont été réglées et il ne reste à Roscoff aucune dette chez aucun fournisseur. Comme il n'a rien été acheté à Paris pour Roscoff en dehors de ce qui est porté sur les notes précédentes, je ne connais aucune dette au Laboratoire.

L'année dernière il a été reconnu que Philipot restait devoir au Laboratoire une somme de 1800^f. Il a été reconnu que ces 1800^f seraient remboursés en travaux divers. Dans le courant de la campagne de cet été Yaugon a fourni pour 1237^f 12^c de travaux ou de meubles ou de reparations diverses. Il reste donc devoir au Laboratoire la somme de 562^f 88^c.

Service Des envois. Pendant l'année scolaire 1884-85 il a été fait par le laboratoire J. Roscoff 81 envois d'animaux vivants, aux facultés de Provence, à Paris, ou à Bayeux par des personnes qui y feraient des recherches. La totalité des envois a été faite en colis B. 5 post. fr. Quelques personnes ont renvoyé la somme qui avait servi à faire ces envois, mais la plupart n'ont rien renvoyé.

Améliorations faites au Laboratoire. J'ai trouvé en arrivant ici, le Laboratoire dans un état de prospérité et d'ordre qu'il ne présentait plus depuis quelques années pendant la période des grosses constructions. Vous avez constaté vous même à votre passage, l'bon état du jardin, l'aménagement très suffisant de la maison d'école dont les lambris de chêne ont été peints et nettoyés par Marty pendant l'hiver dernier. Les 4 stalls de recherches de côté nord ont été organisés à la fin du mois de mai.

D'après l'autorisation que vous m'avez donnée au mois de juillet, l'ancien magasin du second étage a été transformé en chambre à coucher; il en a été de même du cabinet de la maison d'école. Ces deux pièces ont été occupées dès les premiers jours d'août.

Une autre amélioration fort importante a été faite au mois de juillet. C'est le transport de la bibliothèque dans le salon du rez-de-haussée. L'ancienne

Bibliothèque, très étroite et fort insuffisante ne pouvant recevoir plus de 2 personnes ensemble, à la condition de ne pas s'asseoir. La nouvelle installation permet à 2 membres très-savants de se trouver réunis. Deux tables à division rapprochées et recouvertes d'un drap bleu foncé forment une table de milieu très-propre et suffisante.

La collection qui était depuis deux ans empilée dans l'ancienne salle à manger, était dans un état lamentable. Elle a été installée dans la bibliothèque sur des rayons en bois blanc. Cette réparation était urgente, car la collection, dont plusieurs parties ont une véritable valeur scientifique, se perdait complètement et était inutile. Les poissons ont été remis en ordre par Martz, les crustacés par M. Costes, les ascidies par M. Lohille, les mollusques et les bryozoaires par le préparateur, les annélidés par M. Durst, les échinodermes par M. Branco. M. Chapuis a laissé la préparation de végétaux et de planaires. — Cette réparation a nécessité une dépense assez importante d'alcool, surtout pour les poissons.

Les embarcations ont été remises presque à neuf. Outre un exhaussement notable du plat-bord de la *Lucie*, le *Coteau* a été entièrement repeint. Le *Dental* a été gréé à neuf, une tringette neuve a été substituée à l'ancienne lors de service. Un fort cable a été acheté pour les dragages. Les 3 embarcations ont saumé ces corps-morts. Le *Dental* a été réassemblé à la fin de septembre.

Améliorations à faire - Malgré l'état satisfaisant du Laboratoire, il reste encore des améliorations importantes à y apporter.

J ne parlerai pas de l'aquarium, du terrarium, de la batterie, du kamin, du moulin, de la cuve - Tous ces choses sont trop importantes pour me entreprendre actuellement, et je ne veux appeler votre attention que sur des points plus secondaires -

1° L'ancienne bibliothèque est actuellement libre. En enlevant les armoires qui l'incommodent elle peut me servir à combler les vides.

2° La bibliothèque gagnerait beaucoup si on y ajoutait une armoire vitrée nouvelle dans le panneau réservé à cet effet à gauche de la porte d'entrée.

3° Il serait indispensable d'acheter quelques livres, surtout pour la détermination des espèces. Des groupes entiers n'y sont pas représentés. En outre le Laboratoire recevant des élèves se préparant à des examens, il serait de toute utilité d'avoir pour eux des ouvrages généraux dont tout le monde profiterait. Ceux que l'on peut apporter de Paris sont insuffisants et sont gravement endommagés par le va et vient perpétuel.

4° La Chambre de Directeur est tellement humide que le papier de tenture tombe de toute part. Ce serait une dépense fort peu importante de la boiser - au tant le pourtour. Les 2 fenêtres ne ferment pas et la cheminée est en fort mauvais état.

ROSCOFF

(FINISTÈRE)

5. La chambre du préparateur doit également être peinte, c'est la seule du laboratoire qui ne le soit pas, c'est aussi la seule qui n'ait pas de table de toilette ni d'armoire. Il serait facile d'y transporter l'armoire qui sera enlevée de l'ancienne bibliothèque. Enfin le préparateur ayant de nombreux papiers et de l'argent il serait indispensable qu'il eût un meuble quelconque fermant à clef.

6. Les stalls de travail sont largement ouverts sur le corridor central. Cette disposition permet des conversations souvent fort agréables d'une stall à l'autre. L'ordre dans le laboratoire gagnerait beaucoup si ce que les stalls soient fermés par une cloison de planches, avec une porte munie d'un simple rideau intérieur. De cette façon chacun serait chez soi, la tranquillité y gagnerait, et j'en suis persuadé; le travail n'y perdrait rien; l'expérience de Barry est d'ailleurs concluante.

7. La salle de l'ancienne école reste encore à organiser. Il serait facile d'y faire trois cabinets de travail fermés, que l'on pourrait donner à des personnes, telles que des professeurs, qui ne pourraient être autrement logés dans la salle commune.

8^o Les petits bœufs de grès qui ont été placés cette année dans les stables ont été jugés fort commodes. Ils sont très solides car aucun n'a été endommagé. Il serait bon d'en acheter 7 de plus pour la salle commune. La propriété de cette pièce y gagnerait de même que la commodité du service.

9^o Je désirerais beaucoup que vous me donniez l'autorisation d'acheter pour l'an prochain du papier à dessin et des crayons. Il est très dur de se procurer ces objets indispensables à d. bons travailleurs que je pourrais citer. Comme il y a impossibilité de se procurer ces objets à Roscoff, les personnes se trouvant fort gênés. Avec une somme de 20 francs, j'aurais largement de quoi satisfaire tout le monde, car il va sans dire que l'économie serait la première règle suivie.

10^o Le vivier bien qu'ayant été nettoyé au mois de mars est déjà rempli de vase et les arénicoles y pullulent. Il y aurait à apporter un prompt remède à cet état de choses. — J'ai fait boucler les 2 clapets latéraux qui pendaient, et mettre une bonne neuse au centre. Malgré cela, le vivier se vide complètement et reste 3 jours à sec en morte eau. Tel qu'il est là, il ne sert absolument à rien. Je crois qu'un appareil obturateur comme ceux qui servent dans la canne

19

lisation des eaux de Paris serait le remède à
cet état de chose d'autant plus déplorable que l'aqua-
rium n'existant pas encore, il est impossible de faire
vivre des animaux au laboratoire. Il serait en outre
nécessaire, une fois cette réparation faite, d'envoyer
dans le vivier cinq ou six grands caisses percées de
trous pour y maintenir des animaux vivants. Actuelle-
ment ils s'échappent dans le bassin où l'on n'est pas plus
avancé de les avoir que s'ils étaient en pleine mer.

11^o Le logement du gardien est trop petit. Il pour-
rait être agrandi par l'adjonction d'un corps de bâti-
ment en façade sur la place. Un atelier pourrait y
être installé, ainsi qu'une entrée nouvelle pour
l'hablissement. La maison du Colonelove y gagnerait
en solidité -

12^o Il est urgent d'avoir un étallé à des outils de
menuiserie suffisants.

13^o Il serait fort utile que le préparateur eût entre
les mains un règlement comme celui de Bamfels. Il
serait facile d'en faire un extrait, de le copier au la-
presse, et d'en remettre un exemplaire à chaque per-
sonne à son arrivée au laboratoire. Il y serait
fait mention de la gratification - service de chambre -
défense de faire des collections - etc -

14^o Il serait aussi utile d'indiquer à chaque
personne la quantité d'alcool mise à sa dispo-
sition par le laboratoire.

Avant de quitter le laboratoire, j'ai organisé le service de l'hiver. Pendant le mois d'attente le personnel doit mettre en ordre le matériel du Laboratoire; Le 15 octobre le matériel Belle doit être déchargé; Joseph doit rentrer à Paris le 25, et Marty restera seul avec Coeff pendant l'hiver —

M. Cahille devant rester encore quelques jours au laboratoire, j'ai donné à Marty quelques instructions à cet égard. — Enfin je me suis entendu avec Yaugou pour que les réparations urgentes soient faites avant le commencement de l'hiver; j'en ai promis de les commencer dès cette semaine.

Tel est, mon cher Maître, le résumé de la saison d'été de 1848 au Laboratoire de Roscoff. J'en ai fait un tableau fiévreux, et j'espère que vous voudrez bien accepter mes remerciements pour l'honneur que vous m'avez fait en m'appelant à diriger votre station en votre absence.

Agreez, je vous prie, mon cher Maître, les salutations respectueuses de votre dévoué et serviteur
tout dévoué

Jelly Rollin